

صحيفة بيانات السلامة

SeaQuest Tiecoat Comp A

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 معرف المنتج

اسم المنتج	SeaQuest Tiecoat Comp A :
كود المنتج	40842 :
وصف المنتج	. طلاء.
نوع المنتج	: سائل.
وسائل التعريف الأخرى	: غير متاحة.

1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

- coatings in Use
- coatings in Use

1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

EL MOHANDES JOTUN S.A.E.
INDUSTRIAL AREA - ISMAILIA
P.O. BOX NO. 203
ISMAILIA - EGYPT
FAX NO. : 002064481030
TELF NO: 002064481032
SDSjotun@jotun.com

1.4 رقم هاتف الطوارئ

SHE Dept. Jotun AS, Norway
+47 33 45 70 00

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج : خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226
Skin Irrit. 2, H315
Eye Irrit. 2, H319

المُنتَج مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعّدلة.
انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبيه : تحذير.

عبارات المخاطر

H226 - سائل وبخار لهوب.
H319 - يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H315 - يسبب تهيج الجلد.

عبارات التحذير

القسم 2: بيان الأخطار

			ال-General
P280	- البنس فغازات واقية. البنس واقي العين أو الوجه.		الوقاية
P210	- تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين.		الاستجابة
P352 + P302	- في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء.		
P338 + P305	- في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.		
P403	- يخزن في مكان جيد التهوية.		التخزين
P235	- يحفظ بارداً.		
P501	- تخلص من المحتويات والوءاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.		التخلص من النفايات
xylene	:		مكونات خطرة
	غير قابل للتطبيق.		عناصر التوسيم التكميلية
			الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخانطة وحاجبات معينة خطرة
			متطلبات التغليف الخاصة
	يراعي أن تزود العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال.		غير قابل للتطبيق.
			تحذير ل المسي من الخطير
			2.3 الأخطار الأخرى
			الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى
			تصنيف
			لا توجد.

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلطات : خليط

النوع	تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوصيم والتعبئة (CLP)]	% الوزن	المعرفات	اسم المكون/المنتاج
[1] [2]	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304	≥10 - <20	# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 7-535-215- خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 1330-20-7 فهرست: 9-022-601-00-9	xylene
[1] [2]	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	≥10 - <20	# REACH 01-2119457435-35 المفوضية الأوروبية: 1-539-203- خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 2-98-107 فهرست: 3-064-603-00-3	1-methoxy-2-propanol
[1] [2]	H225 , 2 .Liq .Flam H332 , 4 .Tox Acute H373 , 2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحمي) H304 , 1 .Tox .Asp	<10	# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 4-849-202- خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 4-41-100 فهرست: 4-023-601-00-6	ethylbenzene
[1] [3] [4]	H226 , 3 .Liq .Flam (الخصوصية) H361f , 2 .Repr H413 , 4 Chronic Aquatic	<1	# REACH 01-2119529238-36 المفوضية الأوروبية: 7-136-209- خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 2-67-556	octamethylcyclotetrasiloxane

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

فهرست: 014-018-00-1	انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.
---------------------	---

على حد علم المؤرّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراکمة ببيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة فلماً مكافأة أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبلیغ.

النوع

- [1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
- [2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
- [3] المادة تقى بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراکمة حيوياً (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907، الملحق الثالث عشر
- [4] المادة تقى بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907، الملحق الثالث عشر
- [5] مادة مقلقة فلماً مكافأة

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

عامة : يُراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعى وضعه في وضع الإفاقة، ثم طلب المشورة الطبية.

ملامسة العين : Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.

استنشاق : يُراعى الإخلاء إلى الهواءطلق. يُراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

ملامسة الجلد : أزيل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها.

الابتلاع : يُراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرّقفات. يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصّق حال بلعها. يُراعى تدفئة الشخص وإراحته لا تجبر المريض على التقيؤ.

حماية فريق الإسعافات الأولية : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والموجّل

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation

التعرض لتركيزات من بخار المكوّن المذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُختلف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسى وتتأثّر اسنانه على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضغط العضلي، التهاب، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.

قد تسبّب المذيبات بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بال الخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.

إذا تناول السائل في الأعين، فقد يُسبب تهيّجاً وتلفاً قابلاً للعكن.

الابتلاع قد يسبّب الغثيان والإسهال والتقيؤ. هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والآجلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتلفي والفوقي والاتصال بالأعين.

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

ملاحظات للطبيب : في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

معالجات خاصة : لا يوجد علاج محدد.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة

: نوصي بنـ: رغوة مقاومة للكحول, CO₂, مساحيق, رذاذ الماء.

وسائل الإطفاء غير المناسبة

: لا تستخدم المياه النفاثة.

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط : سوف ينشأ عن النار دخان أسود كثيف. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.

منتجات احتراق خطيرة : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون, ثاني أكسيد الكربون, دخان, أكاسيد النيتروجين.

5.3 نصائح لمكافحة الحريق

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات الازلزنة لعمال الإطفاء

: يُراعى تبريد الحاويات المُعَرَّضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحريق في المصادر أو المجاري المائية.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات الازلزنة لعمال الإطفاء

: قد يكون ارتداء جهاز تنفس ملائم أمراً مطلوباً.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ : يُراعى إبعاد مصادر الاشتعال وتهوية المنطقة. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

لمسعفي الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجىأخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الاحتياطات البيئية : يُحظر دخولها المصادر أو المجاري المائية. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما ينفق واللوائح المعهود بها محلياً، إذا تسبّب المنتج في ثلوج البحيرات، أو الأنهر أو المجاري.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف : يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصّة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما ينفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). يُفضل أن يجري تنظيفها بأحد المنظفات. يُراعى تجنب استخدام المذيبات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى : انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول مُعالجة النفايات.

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يُراعى الحيلولة دون تكون تركيزات من الأبخرة في الهواء تكون لها قابلية على الإشتعال أو الإنفجار وتجنب تجاوز تركيزات البخار لحدود التعرض المهني. علاوة على ذلك، لا يجوز استخدام المنتج إلا في المناطق التي تخلي من كافة الأضواء العارية، ومصادر الاشتعال الأخرى. ويجب بتوفير مستوى مناسب من الحماية للأجهزة الكهربائية. قد يُشحّن الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التأرضي دائمًا عند النقل من حاوية إلى أخرى.

يُراعى حفظها بعيداً عن مصادر الحرارة، والشرر واللهب. لا يجوز استخدام أية أدوات تُحيث شرراً. يُراعى تجنب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الضباب الناشئ عن استعمال هذا الخليط. يُراعى تجنب استنشاق الغبار الناشئ عن استخدام ورق الصحفة.

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).

يُحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط. فالحاوية ليست وعاء ضغطياً.

يراعى أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

القسم 7: المناولة والتخزين

يُراعي، الامتثال لقوانين الصحة والسلامة في العمل.

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي

معلومات بشأن الحماية من الحرائق والانفجار

الأبخرة أُنفَقَتْ من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. قد تكون الأبخرة مع الهواء أَخْلَاطاً انفجارية.

عندما يعمل المشغلين داخل حجيرة الرش، سواء كانوا يقوموا بالرش أم لا، من الغير المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء مفاسن مزودة بتغذية من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تهبط تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزّن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.

ملحوظات على التخزين المشترك

لُحِظَ بُعْدًا عَنْ: عوامل مؤكيدة، قلويات قوله

معلومات إضافية عن ظروف التخزين

يراعي الالتزام بتحذيرات الملصق. يُراعي التخزين في منطقة جافة، باردة وجيدة التهوية. يُراعي الحفظ بعيداً عن الحرارة وضوء الشمس المباشر. تحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال. منوع التدخين. يُراعي منع الوصول غير المرخص به. لابد من إحكام غلق الأووية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم و ذلك للتلافي حدوث تسرب.

7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

غير متحدة :

حلول تتعلق بالقطاع الصناعي : غير متحدة

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثاليا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. قدّمت هذه المعلومات بناءً على استخدامات المنتج النمطية المتوقعة. هناك تدابير إضافية قد تقتضيها مناولة المادة السائبة أو الاستخدامات الأخرى التي قد تزيد من تعرض العمال أو الإطلاقات البيئية إلى حد بعيد.

8.1 بaramترات التحكم

حدود التعرض المهني

اسم المكوّن/المنتج	قيم حد التعرُّض
xylene	<p>OEL EU (أوروبا, 2/2017). تمنص عن طريق الجلد. ملاحظات: of list values limit exposure occupational indicative</p> <p>: STEL 442 مج / m^3 15 دقيقة. : STEL 100 جزء من المليون 15 دقيقة. : TWA 221 مج / m^3 8 ساعات. : TWA 50 جزء من المليون 8 ساعات.</p>
1-methoxy-2-propanol	<p>OEL EU (أوروبا, 2/2017). تمنص عن طريق الجلد. ملاحظات: of list values limit exposure occupational indicative</p> <p>: STEL 568 مج / m^3 15 دقيقة. : STEL 150 جزء من المليون 15 دقيقة. : TWA 375 مج / m^3 8 ساعات. : TWA 100 جزء من المليون 8 ساعات.</p>
ethylbenzene	<p>OEL EU (أوروبا, 2/2017). تمنص عن طريق الجلد. ملاحظات: of list values limit exposure occupational indicative</p> <p>: TWA 100 جزء من المليون 8 ساعات. : TWA 442 مج / m^3 8 ساعات. : STEL 200 جزء من المليون 15 دقيقة. : STEL 884 مج / m^3 15 دقيقة.</p>

إن كان المنتج يحتوي على مكونات لها حدود تُعرَض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتضمن تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى، وأو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التفصصية الحقيقة تتبع الإشارة إلى معايير المُراقبة، من ثم، ما يلي: المعيار الأول، و- 689 EN أحد

احداث المتابعة الموصى بها

المجهز، استيفي موسي. بجي، إمسار، من من مسي. سمير، موروسي EN 14042 (متر) (ميزة)
موقع العمل - ارشادات تقييم التعرض لعوامل المرض كيماوية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار
الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيماوية)
(المعيار الأوروبي EN 14042 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوية) سيكون
من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

DNELs/DTELs

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

اسم المكون/المنتج	التعرض	القيمة	جمهور المعرضين	التأثيرات
xylene	قصير المدى استنشاق	289 مج / م ³	عمال	مجموعى
	قصير المدى استنشاق	289 مج / م ³	عمال	موضعي
	طويل المدى جلدي	180 مج / كجم / اليوم / bw	عمال	مجموعى
	طويل المدى استنشاق	77 مج / م ³	مستهلكون	مجموعى
	طويل المدى جلدي	108 مج / كجم / اليوم / bw	مستهلكون	مجموعى
	طويل المدى استنشاق	14.8 مج / م ³	مستهلكون	مجموعى
	طويل المدى بالفم	1.6 مج / كجم / اليوم / bw	مستهلكون	مجموعى
	قصير المدى استنشاق	553.5 مج / م ³	عمال	موضعي
	طويل المدى جلدي	50.6 مج / كجم / اليوم / bw	عمال	مجموعى
	طويل المدى استنشاق	369 مج / م ³	عمال	مجموعى
1-methoxy-2-propanol	طويل المدى جلدي	18.1 مج / كجم / اليوم / bw	مستهلكون	مجموعى
	طويل المدى استنشاق	43.9 مج / م ³	مستهلكون	مجموعى
	طويل المدى بالفم	3.3 مج / كجم / اليوم / bw	مستهلكون	مجموعى
	قصير المدى استنشاق	293 مج / م ³	عمال	موضعي
	طويل المدى جلدي	180 مج / كجم / اليوم / bw	عمال	مجموعى
	طويل المدى استنشاق	77 مج / م ³	مستهلكون	مجموعى
ethylbenzene	طويل المدى استنشاق	15 مج / م ³	مستهلكون	مجموعى
	طويل المدى بالفم	1.6 مج / كجم / اليوم / bw	مستهلكون	مجموعى
	قصير المدى استنشاق	293 مج / م ³	عمال	موضعي
	طويل المدى جلدي	180 مج / كجم / اليوم / bw	عمال	مجموعى

PNEC

اسم المكون/المنتج	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
xylene	الماء العذب	0.327 مج / لتر	-
	بحري	0.327 مج / لتر	-
	محطة معالجة مياه الصرف	6.58 مج / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	رواسب المياه البحرية	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	التربة	2.31 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	الماء العذب	10 مج / لتر	-
	بحري	1 مج / لتر	-
	محطة معالجة مياه الصرف	100 مج / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	52.3 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
1-methoxy-2-propanol	رواسب المياه البحرية	5.2 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	التربة	5.49 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	الماء العذب	0.1 مج / لتر	-
	بحري	0.01 مج / لتر	-
	محطة معالجة مياه الصرف	9.6 مج / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
ethylbenzene	التربة	2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	تسنم ثانوي	20 مج / كجم	-

8.2 ضوابط التعرض

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

الضوابط الهندسية المناسبة
يراعي توفير تهوية كافية. حيثما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية محلية ونظام جيد لسحب عموم الهواء. إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تركيزات الجسيمات وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض المهني، يجب ارتداء حماية تنفسية ملائمة.

تدابير الحماية الفردية
إجراءات النظافة الشخصية
اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. ينصح باستخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوّثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

يراعي استخدام واقيات سلامة الأعين المخصصة لحمايتها من تناول السوائل.

أدوات حماية الوجه/العين

حماية للجلد

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمان الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتليمات التي تقتضيها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكّد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها حُزنت واستخدمت على نحو سليم. قد يتredi أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

قفازات

.EN374 to tested gloves suitable Wear

قد يستخدم، قفازات(زمن الاختراق) من 4 - 8 ساعات: نوبرين، مطاط البوتيل، PVC
موصى به، قفازات(زمن الاختراق) أكثر من ثماني ساعات: مطاط النيتريل، ، ، كحول بولي فينيل (PVA)

لل اختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

على عمل التشغيل أن يرتدي ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من الألياف تخليفية تقاوم درجات الحرارة العالية.

أدوات حماية الجسم

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تتطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد لها أحد المُختصين قبل متناوله المنتج.

وقاية أخرى لحماية الجلد

حماية تنفسية

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس معتمدة وملائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعي استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

ضوابط التعرض البيئي

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية المظهر

الحالة الفيزيائية

سائل.

اللون

الألوان المختلفة.

الرايانة

خاصية.

عنبة الرايانة

غير قابل للتطبيق.

pH

غير قابل للتطبيق.

نقطة الانصهار/نقطة التجمد

غير قابل للتطبيق.

نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان

نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان

وأدنى قيمة معروفة هي: 0.84 (methoxy-2-propanol-1) (248.3 °C) (20.17 °C). المتوسط الترجيحي:

330.7 °C (97.5 °F)

165.97 °C (64.5 °F)

نقطة الوميض

24 °C (75.2 °F)

معدل التبخّر

أعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) (mتوسط الترجيحي: 0.84) مقارنة ب خلات البوتيل

القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

غير قابل للتطبيق.

الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار

0.8 - 13.74%

الضغط البخاري

وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene).

المتوسط الترجيحي: 1.03 كيلوباسكال (7.73 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

الكتافة البخارية	: أعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (xylene). المتوسط الترجيحي: 3.46 (الهواء = 1)
الكتافة	: 1.014 g/cm ³
الذوبانية (نبات)	: غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.
معامل تفريغ الأوكتانول/الماء	: غير متاحة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: وأدنى قيمة معروفة هي: 270 °C (methoxy-2-propanol-1) (518 ف)
درجة حرارة الانحلال	: غير متاحة.
اللزوجة	: كينماتي (C°40): 0.205 < /s ² mm 20.5 < /s ² cm 0.205 <
الخواص الانفجارية	: غير متاحة.
خواص مؤكيدة	: غير متاحة.

9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية	: لا توجد معلومات اختبار محددة عن امكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
10.2 الثبات الكيميائي	: ثابتة في ظروف المتناوله والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).
10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة	: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.
10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها	: قد تولد نوافع تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
10.5 المواد غير المتواقة	: لكي تتنافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكيدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.
10.6 نوافع الانحلال الخطيرة	: قد تحتوي نوافع الإنحلال للمواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكسيد النيتروجين.

خلال المعالجة وعند التعرض للماء يصدر عنه الميثanol. إذا كان المنتج معرض للتلوث مع الماء خلال الأنتاج أو النقل أو التخزين فهذا قد يؤثر سوء على نقطة الاشتعال أو أي مخاطر محتملة.

القسم 11: المعلومات السامة

11.1 معلومات حول الآثار السمية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يختلف تأثيرات صحية ضارة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسى وتآثيرات ضارة على الكلى والكبد والجهاز العصبى المركبى. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلى، التهاب، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى. قد تسبب المذيبات بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بال الخليط قد يسبب زوال الذهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد. إذا تناول السائل في الأعين، فقد يسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس. الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ. هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسى والفوبي والاتصال بالأعين.

سمية حادة

العرض	الجرعة	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
4 ساعات	20 مج / لتر	جريدة	استنشاق بخار	xylene
-	4300 مج / كجم	جريدة	LD50 بالفم	1-methoxy-2-propanol
-	4300 مج / كجم	أربطة	TDL0 جلدي	
-	13 جرام / كجم	أربطة	LD50 جلدي	
-	6600 مج / كجم	جريدة	LD50 بالفم	
4 ساعات	4000 جزء من المليون	أربطة	LC50 استنشاق غاز.	ethylbenzene
-	< 5000 مج / كجم	أربطة	LD50 جلدي	
-	3500 مج / كجم	جريدة	LD50 بالفم	

القسم 11: المعلومات السامة

غير متحدة. : الاستنتاجات/الملخص
تقديرات السمية الحادة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
جلدي الاستنشاق (الأبخرة)	6927.6 مج / كجم 51.96 مج / لتر

التهيج/التاكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملحوظة
1-methoxy-2-propanol	الأعين - مُهيج خفيف الجلد - مُهيج خفيف	أربن أربن	- -	24 hours 500 milligrams 500 milligrams	- -

غير متحدة. : الاستنتاجات/الملخص
الاستحساس.

غير متحدة. : الاستنتاجات/الملخص
تأثير على الجينات

غير متحدة. : الاستنتاجات/الملخص
السرطانية

غير متحدة. : الاستنتاجات/الملخص
السمية التناصية

غير متحدة. : الاستنتاجات/الملخص
القابلية على التسبب في المسع

غير متحدة. : الاستنتاجات/الملخص
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene 1-methoxy-2-propanol	الفئة 3 الفئة 3	غير قابل للتطبيق. غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسى تأثيرات مخدرة

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	لم تحدد	ما بعد امتصاص الكيس المحي

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

اسم المكون/المنتج	النتيجة
xylene ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1 خطر السمية بالشفط - الفئة 1

غير متحدة. : المعلومات الأخرى

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

12.1 السمية

ليست هناك بيانات متحدة عن الخليط ذاته.
يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mixture The section See .environment the to hazardous (s)ubstance contains but ,environment the to hazardous as classified not .details for 3

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

العرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
48 ساعات	الطحالب	حاد 7.2 EC50 مج / لتر	ethylbenzene
48 ساعات	براغيث الماء	حاد 2.93 EC50 مج / لتر	
96 ساعات	السمك	حاد 4.2 LC50 مج / لتر	

الاستنتاجات/الملخص :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

12.2 الثبات والتحلل

غير متاحة.

الاستنتاجات/الملخص :

القابليّة على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفي المائي	اسم المكون/المنتج
-	-	-	xylene
-	-	-	ethylbenzene
-	-	-	octamethylcyclotetrasiloxane

12.3 القدرة على التراكم الأحياني

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	25.9 إلى 8.1	3.12	xylene
مُنخفض	-	<1	1-methoxy-2-propanol
مُنخفض	-	3.6	ethylbenzene
على	13400	6.488	octamethylcyclotetrasiloxane

12.4 القابليّة على التحرّك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

غير متاحة.

التحركية :

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الد

PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

: غير قابل للتطبيق. PBT

: غير قابل للتطبيق. vPvB

12.6 التأثيرات الضارة الأخرى :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبّغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفاية

المُنتَج

طرق التخلص السليم من النفاية

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفاصلات و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي لا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: قد تطبق معايير النفاية الخطيرة على تصنيف المنتج.

نفاية خطيرة

الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد

والتخلص منها

: يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي. يُراعى التخلص منها طبقاً للوائح السارية على المستوى المحلي والغيرالي ومستوى الولاية. إذا احتلط هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يُعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعين الرمز الملائم. لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

التغليف

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

طرق التخلص السليم من النفاية : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يعاد تدوير نهاية التغليف. ينبغي عدمأخذ الترميد أو الضر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها : ينبغي أن تؤخذ مشورة سلطة الفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلامة هذه.

يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها.
تخلص من الحاويات التي لوثتها المنشأ وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
CEPE Paint Guidelines	15 01 10* packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances

الاحتياطات الخاصة : لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغلل. قد تتطلب بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمسانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلتحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبلاورات ومجاري الصرف.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجرى المائي الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 رقم الأمم المتحدة	1263	1263	1263	1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	Paint	Paint	Paint	Paint
14.3 فئة/فات مخاطر النقل	3 	3 	3 	3 
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	لا.	لا.	لا.	لا.
معلومات إضافية	كود حصر النفق: (D/E) رقم تعريف الخطر: 30	-	جدول الطوارئ S-E, F-E	-

14.6 احتياطات خاصة للمُستخدم : النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل سانياً بحسب الملحق الثاني : غير قابل للتطبيق.
من اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوابن الوسيطة (IBC)

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

القسم 15: المعلومات التنظيمية

اسم المكون	خاصية داخلية المنشا	الوضعية	رقم مرجع	تاريخ المراجعة
octamethylcyclotetrasiloxane -	PBT vPvB	مرشح مرشح	ED/61/2018 ED/61/2018	27.06.2018 27.06.2018

المُلْحِقُ السَّابِعُ عَشَرُ؛ قَبِيلٌ لِلتَّطْبِيقِ.

تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط
و حاجيات معينة خطرة

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

VOC : أحكام التوجيه EC/42/2004 بشأن المركب العضوي المتتطاير تسري على هذا المنتج. لمزيد من المعلومات، ارجع إلى سمس المنتج وصحيفة البيانات الفنية أو أيهما.

مركب عضوي طيار في الخليط المعد : غير متاحة.
لل باستخدام

قائمة أوروبا : لم تحدّد.

لم ترد بالقائمة.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

This product may add to the calculation for determining whether a site is within the scope of the Seveso Directive on major accident hazards.

اللوائح الوطنية

المعلومات الواردة في صحيفة بيانات السلامة هذه لا تضم التقييم الشخصي للمستخدم ولا المخاطر الخاصة بمنطقة العمل طبقاً لمتطلبات تشريعات الصحة والسلامة الأخرى. بنود لوائح الصحة الوطنية والسلامة في العمل تطبق على استخدام هذا المنتج في مكان العمل.

اللوائح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية
لم ترد بالقائمة.

بروتوكول مونتريال (ملاحق A و B و C و E)

لم ترد بالقائمة.

دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

اتفاقية روتردام الدولية بشأن اجراء الموافقة عن علم مسيك

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة
لم ترد بالقائمة.

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتسميم والتبيئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

الـ DMEL = مستوى التأثير الأدنى المُشتق

الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتسميم والتبيئة

الـ PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا

الـ PNEC = ترکز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

القسم 16: المعلومات الأخرى

vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

الاجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 [النظام المتوازن عالميا (GHS)//التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]

التصنيف	التبرير
Flam. Liq. 3, H226	على أساس معطيات الاختبار
Skin Irrit. 2, H315	طريقة الحساب
Eye Irrit. 2, H319	طريقة الحساب

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب النعاس أو التردد.
H361f	يشتبه بأنه يتلف الخصوبة.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعدد أو المتكرر.
H413	قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طولية الأمد.

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]//النظام المتوازن عالميا (GHS)

Acute Tox. 4, H312	سمية حادة (جلدي) - الفئة 4
Acute Tox. 4, H332	سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4
Aquatic Chronic 4, H413	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4
Asp. Tox. 1, H304	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Eye Irrit. 2, H319	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2, H225	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3, H226	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Repr. 2, H361f	السمية التناследية (الخصوصية) - الفئة 2
Skin Irrit. 2, H315	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
STOT RE 2, H373	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3, H335	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3
STOT SE 3, H336	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3

تاريخ الطبع : 02.04.2019

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

تاريخ الإصدار السابق

نسخة : 1.01

ملاحظة المقاريء الكريمة

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المتوفرة لدى شركة **Jotun** ، وبناءً على الاختبارات المعملية والخبرة العملية. تعتبر منتجات **Jotun** من السلع شبه الجاهزة، وباعتبارها كذلك، فإن هذه المنتجات دانماً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة **Jotun**. ولا تضمن شركة **Jotun** أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحفظ شركة **Jotun** بالحق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق. وينبغي على المستخدمين الرجوع إلى شركة **Jotun** للحصول على الإرشادات الخاصة بمدى ملاءمة هذا المنتج بوجه عام لاحتياجاتهم الخاصة وللخدمات المحددة. وفي حالة التضارب بين إصدارات اللغات المختلفة من هذا المستند، فإن النسخة الإنجليزية (المملكة المتحدة) هي التي تكون سارية ويتم العمل بها.